



## FÊTE comme LUI...

Pianistes de bon niveau,  
inscrivez-vous au 04 11 68 96 45  
pour participer gratuitement  
au grand défi musical

**24 heures de piano NON STOP...**  
sur piano à queue

**Du Lundi 27 juin à 17 h 00  
au Mardi 28 juin à 17 h 00**

au Temple protestant à Collioure

## CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO de COLLIOURE ALAIN MARINARO - Eté66 au Chateau Royal

Lundi 27 juin 2011 - 21 h 00

1<sup>ère</sup> soirée-concert

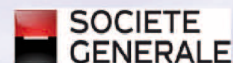
Prix de la Ville de Collioure (prix du public)



Mardi 28 juin 2011 - 21 h 00

2<sup>ème</sup> soirée-concert

Prix de la Société Générale (prix du public)



Mercredi 29 juin 2011 - 21 h 00

3<sup>ème</sup> soirée-concert

Prix du Conseil Général des Pyrénées Orientales

(prix du public)



Désignation par le jury du Grand Prix ALAIN MARINARO 2011  
et du Prix de l'INTERPRÉTATION DE L'ŒUVRE CONTEMPORAINE  
de cette 4<sup>ème</sup> édition. (Prix financé par la MAIF)

Président du jury :

Daniel Tosi, compositeur, Directeur du Conservatoire à  
Rayonnement Régional Perpignan Méditerranée

Membres du jury :

- Françoise Choveaux, compositrice
- Romain Hervé, pianiste virtuose et professeur de piano
- Vera Tsybakov, pianiste virtuose

Chaque soir, 3 candidats «s'affrontent» au cours de  
«joutes musicales» dans la belle cour du Chateau Royal.

**Et le public vote !**

Entrée : 10 euros par soirée - Adhérents AAM : 8 euros

**DOMINICAIN**  
CANTON DE COLLIOURE

**Visite guidée des caves  
classées XIII<sup>ème</sup> siècle**  
Tous les jours de  
8 h à 12 h 30 - 13 h 30 - 19 h

GPS  
42°31'26" N - 03°05'15" E

**Dégustation gratuite**

**Réception  
de groupes**  
(parking sur  
réservation)

Site unique où se côtoient les vestiges  
du passé et un équipement des plus  
modernes permettant l'élaboration  
de vins exceptionnels.

**GRANDS VINS AOC  
Banyuls - Collioure**

Place Orphila - 66190 COLLIOURE  
Tél 04 68 82 05 63 - Fax 04 68 82 43 06  
www.dominicain.com  
le-dominicain@wanadoo.fr

66

**une place de concert achetée,  
une place de parking réservée**

Possibilité d'acheter plusieurs récitals à tarif préférentiel.

Concerts gratuits pour les moins de 14 ans.

**Informations / Réservations :**  
s'adresser au 04 68 87 47 23  
ou à [bertrand.gautheron@orange.fr](mailto:bertrand.gautheron@orange.fr)



Ne pas jeter sur la voie publique - licence entrepreneur de spectacle 2-102 07 12

# FÊTE DU PIANO à Collioure

## CONCOURS INTERNATIONAL ALAIN MARINARO - Eté66

du 26 au 29 juin 2011

**Les Amis d'Alain Marinaro**  
Le Moulin - 66620 BROUILLA

[www.alainmarinaro.info](http://www.alainmarinaro.info)

**Dimanche 26 juin 2011 - 21 h 00**

Centre Culturel

**« Que vos coeurs s'élèvent ! »**

**Un spectacle exceptionnel sur la vie de Franz Liszt ...**

Interprété par **Romain Hervé**, l'un des meilleurs pianistes lisztien français et **François Beaulieu**, comédien charismatique, sociétaire de la Comédie Française.



Poésie et musique fusionnent par magie. Le choix des poèmes n'est pas fortuit car la poésie devient musique et la musique devient poésie pour nous conter une belle histoire d'amour.

Les chefs d'oeuvre de Marceline Desbordes-Valmore, Paul Verlaine, Charles Baudelaire, Alfred de Musset, Victor Hugo, Alphonse Beauregard, Albert Samain, René-Guy Cadou intensifient et posent **un regard nouveau sur la musique de Liszt** et contribuent à créer **un climat magique et émouvant.**

**Spectacle labellisé par le  
Commissariat Année Liszt 2011**

**Entrée : 12 euros  
Adhérents AAM : 10 euros**

**Mardi 28 juin 2011 - 18 h 00**

Centre Culturel

**Récital de piano, par Eva SZALAI**  
**Grand Prix Alain Marinaro au Concours International de piano Collioure 2010**



**Entrée : 5 euros**

**Premier Prix et Grand Prix au Concours de Musique de la Garde Nationale de Budapest ainsi que Premier Prix du 11ème Concours International de Piano de Hongrie, en 2005.**

Deuxième Prix et Prix Spécial de la Meilleure Interprétation d'une œuvre de Chopin au Concours International de Brême en 2007



**Alain Marinaro (1977-2001),**

Formé au Conservatoire de Perpignan, puis au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, Alain Marinaro est décédé trop jeune pour avoir pu donner la pleine mesure de ses capacités.

**Mercredi 29 juin 2011 - 18 h 00**

Centre Culturel

**Récital de piano, par Véra TSYBAKOV,**  
**lauréate du Concours International Marguerite Long**  
rend hommage à Alain Marinaro



**Entrée : 10 euros  
Adhérents AAM : 8 euros**

**Discographie : deux albums solo** (Label Intrada)

- **«Chopin»** (4 Ballades, scherzo n°4, Barcarolle...),  
- **«Rhapsody in Blue»** (Coup de coeur de la Fnac, 4 étoiles de Classica, 5 Diapasons)  
et **3 CDs de contes musicaux .**

**Nombreuses émissions télévisées** (France 3 et NHK au Japon) et **radiophoniques** sur **France Musique** dans le cadre des concerts de 15h30 dans l'émission «deux sets à neuf», dans «un mardi idéal» d'Arièle Butaux et sur **RTL** dans **Classic-Classique** d'Alain Duault.

**Alain Marinaro** a marqué les esprits de nombreuses personnalités musicates tels que V. Yankoff, B. Rigutto, S. Blet, E. Heidsieck, H. Barda, N. Angelich, S. Dikuka....

*« Ce qu'il a pu amener était souvent irréel, hors temps et d'une finesse totale sur le plan artistique, comme la musique qui sortait de ses doigts, inspirée, volatile et éclatante de soleil »*

Daniel TOSI, compositeur, Chef d'Orchestre, Directeur du Conservatoire à rayonnement régional Perpignan - Méditerranée.

Merci, pour leur chaleureux accueil, à :

ROUSSILL'HOTEL des hôtels de qualité, en méditerranée



22, avenue de la République, à Collioure - ☎ 04 68 82 04 82

ROUSSILL'HOTEL des hôtels de qualité, en méditerranée



Impasse des palmiers, à Collioure - ☎ 04 68 82 05 81

Merci, pour leur aide technique lumière au centre culturel, à :



**CYBERCOM**  
LOCATION / PRÉSTATION - SON / ÉCLAIRAGE

[www.cybercomsono.com](http://www.cybercomsono.com)